

Locuinta Redactorului

si

Cancelari'a Redactiunii

e in

Strat'a trageriorului (Lö-
wesztone), Nr. 5.

Scriosorile nefrancate nu se voru
primi decat numai de la coresponden-
ti regulari ai „Federatiunii.”
Articlii transisi si republcati se
voru arde.

FEDERATIUNEA

Diurnal politico, literario, comercialu si economicu.

Va esti Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

De pre campulu resbelului.

Dupa sangerosele lupte din diumetatea prima a lunei acesteia, pre campulu resbelului a intrevenit una pauza si liniște momentala. De ceteva dile nu ni-a mai venit neci una scire importanta de la fluviul Loir'a, teatrul ultimelor loviri, inse cu tote acestea amu comite una eroare presupunendu, ca părțile belligerante aru fi cu totul neactive; din contr'a, ele si-au inceput degă nouele operatiuni pentru resusceperea resbelului, numai cătă aceste sunt acoperite cu velulu secretului. Prin urmare este forte probabili, că dilele prossime ni voru aduce sciri mai importante numai din nordul Franciei.

Dupa scirile nemtiesci din Berolinu, la bur-sa de acolo s'a fostu lattu fain'a in 16. dec., ca generalul Trochu i-a succesu a erumpe din Parisu cu 150.000 fetori spre nordul Franciei. Pre cum amu mentiunata cu alta ocasiune, generalul Faidherbe face pregatiri mari in nordul Franciei pentru a merge cu una potere insemnata intru ajutoriul Parisului, de unde se pot deduce cu tota sigureitatea, ca luptele cele mai de aproape au se urmeze in părțile nordice ale Parisului. Regele Prusiei a fostu comunicatu in buletinul său din 14. dec., ca armat'a francesa ar' fi fostu respinsa de la La Fère spre nordu, inse dupa scirile francesc, divisiunea prima a acestei armate statiunea la Chauny, in directiune sudu-vestica de la La Fère, de unde urmeza, ca armat'a francesa de nordu, comandata de generalul Faidherbe, se afla in mersu spre Parisu, lasandu la una parte cetatea ocupata de prusi La Fère, ba se asigura ca ea a ajunsu degă la Compiègne. Aceasta armata noua a francesilor consiste din 70.000 fetori si e provediuta cu artilleria considerabile, prin urmare ea e multu mai mare si mai numerosa, decăt cum se credeā la inceputu. Cătu despre operatiunile prusiloru indreptate contr'a armatei de nordu, accele se restringu esclusivu numai la concentrarea trupelor nemtiesci din nordul Franciei la St. Quentin, si asiē e forte probabili, că prusii voru si constrinsi a luă de asta-data numai una pusetiune defensiva facia de armat'a francesa de nordu.

Dupa scirile francesc, generalul Chaney nu s'a retrasu la Tours ci a mersu spre Le Mans. Marele-duce de Mecklenburg, primindu intarire si, in parte, unindu-se cu trupele principelui Fridericu Caro, pleca contr'a trupelor francesc si in 14. dec. se intemplă una lovire forte sangerosa la Freteval, ce jace aproape de Vendome. Francesii fure respinsi din aceasta cetate, pre carea au fostu tienutu-o ocupata, iuse in decursulu noptii o recuperata. — Totu pre tempulu acestu-a s'a mai intemplatuna lupta si la Vendome; francesii nu revindica invingerea pentru sine, ci dīcu numai ca au resistat cu violintia mare. Deci nu incepe neci una indoieala, ca aceste lupte sunt numai precursori unei loviri mari si decidetorie, carea se accepta in aceasta parte a teatrului de resbelu.

Cu privire la luptele mai susu mentiunate, primiramur urmatoriulu telegramu din Bordeaux, datatu din 16. dec.: „Marele-duce de Mecklenburg atacă, miercuri, cetatea Freteval si o ocupă, inse in decursulu noptii fū reocupata de trupele francesc. Marele-duce de Mecklenburg ingagiā, in unire cu trupele principelui Fridericu Caro, una lupta la Vendome; francesii resistara cu persistintia mare; lupta dură pâna noptea. Perderile inimicului sunt forte considerabile. Gardele mobile respinsera intre Biare si Gien trei batalione bavarese.“

Una depesia oficiala a guvernului din Bordeaux, datata din 16. dec., comunica, ca trupele generalului Lemonte, cari apartinu divisiunei prime din armat'a de nordu, au prinsu unu transportu prusesc intre Chauny si La Fère, cu care oca-siune au facutu 100 de prisonieri prusesci. — Dupa unu telegramu din Versailles, datatu din 17. dec., in cartirulu generalu alu prusiloru domnesce irritatiune mare. Generalul Faidherbe inaintea spre Parisu cu una armata de 70.000 fetori, provediuta cu artilleria mare; elu statiunea degă

cu trupele sale la Compiègne. — Dupa scirile din Berolinu, din 17. dec., in captivitatea nemtilor s'a aflatu pâna in 30. novembrie 15,253 ofi-cieri si 304,000 fetori francesi. Diuariulu anglosau prusofulu „Times“ comunica, ca cu ocasiunea ac-tiunilor din urma prusii au prinsu 40,000 fran-cesi.

Unu raportoru nemtiescu serie din Versailles, cu datulu 12. dec., urmatoriele: „Focul forturilor de la Parisu fū in noptea trecuta forte viu, si cătra 12 ore devină atât de teribile, incătu se credeā in una erumpere a inimicului. Se pare ca generalul Trochu voiesce a face de noua una erumpere mare, de ora ce la tote forturile se observa una miscare forte mare de trupe.“

Unu militariu bavaresu, din Orléans, scriindu despre enormele perderi ale bavaresiloru, dīce, ca corpulu antăiu de armata bavaresu abie se mai poate numi una divisiune neinsemnată. In urm'a acestor perderi teribile, generalul Tann s'a re-tras in 10. dec. la Orléans, fiindu ca, afara de căteva remasitie, armata lui e nimicita cu totul. Diuariulu italianu „Unità“ publica raportulu generalului Garibaldi cătra ministrulu Gambetta, relativu la luptele gloriose ale voluntariloru, in-template de la 26. nov. pâna in 8. dec. Acestu raportu contine date despre mai multe evenimente necunoscute inca pâna acum'a. Si a nume, generalul Garibaldi relateza, ca comandantele batalio-nului primu alu gardelor mobile, colonelulu Chênes, si-a parasit in modu lasiu trupele sale, si a fugit la Lyon, inse fū prinsu de militarii săi proprii si transportat la Autun, unde fū con-damnatu de tribunalulu martisalu la morte, prin glontiu si pulvere. In cetatea Autun, frigulu a ajunsu la 16 graduri, cu tote aceste ince prusii, batuti degă de trei ori de garibaldiani, s'a pusu in miscare de la Dijon pâna la Pont d'Ouche. Ga-ribaldi a plecatu in contra loru cu tota legiu-ne sa. Precum se aude, prusii se provedu cu sianituri pre lini'a Dijon, Gray si Vesoul, si, prin urmare, ei nu mai cugeta la ofensiva.

Unu telegramu din Bordeaux, datatu din 16. l. c., comunica: „Gambetta se afla inca totu la armat'a de la Loir'a si nu se scie candu se va reintorce la Bordeaux. Generalul Chaney a avutu ieri, in 15. dec., una lovire; lupta dureza si acum'a, si generalul Chaney si-tiene pusetiunile.“ Altu telegramu din Bordeaux, datatu din 17. dec., comunica: „Ieri, vineri, nu fū atacata armat'a generalului Chaney. — Scirile venite de la armat'a generalului Bourbaki constata, ca starea materiala si morală a armatei e excelinta.“

D'in Versailles se comunica diuariului angle-su „Daily News“, ca francesii sunt forte activi, si tenu ocupate tote pusetiunile importante; in ostulu Parisului au impinsu mai in afara lini'a de aperare; ei provedu cu tunuri peninsul'a La Va-renne, si aradica batterie pre siesulu de la Avron.

Dupa scirile din Rheims, date din 17. dec., francesii au luat de la nemti, intre Coucy si Soissons, 18 cara cu munitiune si proviantu, d'im-preuna cu escort'a loru.

Discursulu de aperare

pronunciatu de

Ionu Porutiu

cu ocasiunea pertractarei processului de presa inten-tatu „Federatiunei“ de procurorulu generalu magiaru sub pretestulu notei de infidelitate, in 7. dec., inaintea camerei juratiloru din Pest'a.*

Domniloru jurati,

Este acum a patr'a ora, ca stau inaintea juriului, dar, marturisescu, n'am sentit in mine nece una data pucuri'a, ce o sentiescu asta-di candu, aperandu-me contra acusatiunilor agere ale Dui procurorulu generalu, me tienu toto-data cu statu mai indreptatul d-a-mi espune in scurtu ideele mele despre pace, despre politici a de cucerire si despre dreptul de rezistin-

*) Vedi Nr. trecutu alu „Fed.“

Pretul de Prenumeratii:
Pre trei lune 3 fl. v. a.
Pre siiese lune 6 " " "
Pre anulu intregu 12 " " "

Pentru Romanii:
prea. intregu 30 Fr. = 30 Lei n.
,, 6 lune 15 " = 15 " "
,, 3 — 8 " = 8 " "

Pentru Insertiuni:
10 or. de linia, si 30 or. taxa tim-brale pentru fiecare publica-tiune separatu. In locul dechisul
20 or. de linia.
Unu exemplariu costa 10 cr.

tia, inaintea unoru cetatiani independenti si anoritativi, cu cătu partea incriminata a articulului meu se baseaza chiaru pre concepte clare si bine intieles ale pacii, ale politicei de cucerire si ale dreptului de rezistinti, pâna ce, din contra, interpretarea falsa si rea a acestor concepte pot se duca pre cineva in pozitunea, ce si Dlu procurorulu generalu a luato facia de mine prin acusatiunile sale nefundate. Dreptu-ace'a, voi aperi mai antăiu partea incriminata a articulului meu prin explicarea scurta, conforme convingerei mele, a conceptelor mentionate si; in fine, voi chiamă in ajutoriul meu dreptulu si legile positive in vigore. Ve rogu dura se-mi dati pretiuit'a DVostre atentiu.

Domniloru jurati,

Necu pentru individu, necu pentru familia, necu mai vertosu, pentru natiuni, nu esiste vr'unu tesauru mai pretiosu decătu pacea, ca-ci ea nu e alta ce decătu dominiunea dreptului si a justitiei; individulu, famili'a, natiunile, umanitatea, numai in pace si potu implementi misiunea loru; cu unu cuventu, omul numai in pace este omu; afara de acesta, elu si perde cea mai nobile insu-stre, carea lu distinge de ferele selbatice. Inse, pre cătu de simple, generali si irrefutabili sunt aceste principie, pre atât de inforatorie sunt faptele ce istoria nu numai a trecutului ci si a presentului ni demonstra, faptele in-fame ale toturoru acelor-a, cari nu si au aflatu si nu si-afla alta placere decătu a atacă, a returnă pacea si le-niscesa individualui, a familiei, a natiunilor, si prin acesta a exploata certele si discordiele, produse de ei, in favo-ruulu scopurilor loru egoiste si infernali, séu, precum se dīce: a pescuit in turbure; asiē ca, de nu amu crede in ide'a morale carea, de-si de multe ori tardu, dar' in fine reese totu-de-un'a invingatoria a supr'a aber-ratiniilor si crudelitatilor secularie, ar' trebu si des-peram despre sortea omenimei. Ar' fi destulu aci, se-mi mentiunez certele religiose din evulu mediu, d'inte cari sunt inca si pâna asta-di remasitie triste in unele state; certele religiose, in urm'a caror-a libertatea confessiunei a fostu espusa unoru tortur si persecutiuni neandite si toto-data degradatorie pentru omu, asiē inca trebuie se-si esclamam cu dorere: „Tantum religio potuit suadere malorum!“ Inse, multiumita civilisatiunei si ideei morali, cari conduce pre omu, de multe ori chiaru prin cele mai mari aberratiuni, cătra scopurile sale nobili, asta-di nimene nu mai este persecutatu din cauza consciintiei sale religiose, séu, de-si este persecutatu, acesta nu se mai intempla in modulu acela barbaru si inhumanu ca in secole abie trecute. Asta-di, chiaru si in Ungaria, este garantata, de-si nu inca deplinu, egalitatea si libertatea confessiioni-lor.

Dupa cele premise, aci este locul se spunu, dloru jurati, ca ide'a nationalitatii are in secolulu prezentu acel'asi rol ce religiunea lu avea mai inainte. Si asta-di, tote natiunile si-reclama libertatea, independinti'a, drepturile loru de existintia si de desvoltare natiunale: inse aceste scopuri pururea sante, drepte si nobili, sunt impede-cate asta-di chiaru asiē precum, in secole abie trecute, era impede-cata libertatea confessiunei séu a consciintiei religiose Trebuie inse se speram ca ace'a-si idea morale carea, plantata de Domnedieu in anim'a omului, a sal-vatru si a condusla la invingere libertatesa consciintiei religiose, va salvă si va conduce la triumfu si libertatea natiunale atât de persecutata asta-di; si, atunci atunci, domniloru jurati, nu voru mai fi certe, discordie si persecutiuni natiunali; nu voru mai fi usurpări, atacuri nedrepte si catene cari tienu pre natiuni intrege in sclavia; ci vomu dīce toti d'impreuna cu marele oratore si filosofu: „Non erit alia lex Romae, alia Athenis; alia nunc, alia posthac; sed et omnes gentes ac omni tempore una lex continebit; unusquis erit communis quasi ma-gister et imperator omnium Deus, ille legis huius iuven-tor, disceptator, lator (Cic. de Republ. I. V.), adeca: Nu va fi alta lege in Rom'a, alt'a in Aten'a; nu alt'a acum'a, alt'a dupa ace'a; ci una lege va continē pre tote natiuni si in tote tempurile; si, asiē dīcundu, unulu va fi inventatoriulu si imperatoriulu comunu alu toturoru, Ddieu, inventatoriulu, esaminatoriulu si educatoriulu acelui legi; atunci, legatur a iubirei va imbratisa tote natiunile, aceste familie mari ale umanitatii; atunci libertatea va respondi binefacerile sale a supr'a toturoru natiunilor; atunci, domniloru jurati, va resiede pre tronulu natiunilor acea pace eterna, pre carea reutatisii si usurpatorii o considera asta-di numai de visu; si, in fine, atunci voru canta tote natiunile imnulu divinu, pâna acum'a inca

neauditu, alu libertății, egalității si frateții...

Este posibilu, ca unu omu plinu de prejudicii să rida de aceste idee, dar' nu-mi pasa: eu credu in ideea pacei eterne, precum credu in moralitatea si in desvoltarea morale a omului, si precum credu in incetarea domnirei reușită si a usurpăriunelui.

Așa este; inse pâna ce va sosi aceasta epoca, dorita de totu omulu amicu alu adeverului, avemu d'a lucru multu, d'a bravă multe pedece si prujudicie. Si, a nume, pentru a pot vindecă reulu, trebuie inainte de tote să-i cunoștemu originea. De unde se tragu ore persecutiunile religiose, cari s'au inceputu in evulu mediu si au trecutu mare parte si in evulu mai nou? Nu e ore adeveratu, domnilor jurati, că reulu a jacutu acolo, că s'au afatu omeni denaturati cari, cu manele loru sacrilege, au atacatul libertatea conșientiei, au lovitu convictiunea religioasă, pacea si leniscea nu numai a individualui, ci chiaru si a natiuni intrege; s'au afatu omeni, pentru cari n'a fostu nimicu santu si inviolabilu, afara de tendintile loru egoiste si vile: reulu a jaentu dura in ataculu injustu. Insemnu aci numai atâtă, că multe anime generoase si nobile au trebutu să cada victime, pâna-ce au inceputu a se respandi intre omeni idee mai juste si mui ecutabili in privint'a religiunei si pana-ce, in fine, amu ajunsu acolo, unde suntemu astădi, candu adeca, celu putinu in state mai civilisate, nimene nu mai este persecutat si torturat d'in caus'a convictiunei sale religiose, ei, d'in contra, libertatea conșientiei este ascurata prin legi, pentru fia-care individu, omu si cetatianu.

Este dorerosu inse, că libertatea si drepturile de independentie a multoru natiuni sunt astă-di chiaru atâtă de pericolitate prin unii omeni preocupati si, mai vîrtozu, prin infamile diplomatici, pre cătu a fostu de pericolitate, in secolele espirate, libertatea religiunei si a conșientiei. Sunt si astă-di omeni cu credintie ratecute; omeni immorali si orbiti de passionile loru condamnabili; omeni cari, facia de alte natiuni, professeza si respondesecu principiile impie ale rapirei, ale atacului unjustu, seu, cu alte cuvinte, a le politicei asi numite de cuncerei, voindu a cascigă pre acesta cale degradatoria una gloria si grandore falsa nu natiunei loru proprie, — căci eu sum convinsu că natiunile, ca atari, tote si-iubescu libertatea si drepturile de independentie, si se infiora macar si de cugetul d'a sugrumă si d'a impila pre alte natiuni, — ci numai loru sfesi. Cine sunt ore, domnilor jurati, acei omeni malitosi, si pentru-ce avemu ore trebuinta să-i cunoștemu? Să vi spunu numai decătu. De aceasta categoria se tienu toti acei omeni cari, pre orice terenu alu dreptului, fia alu dreptului privat, fia alu dreptului publicu, fia alu dreptului internationalu, nu respecta, disprestiu si calca in pitiore principiul de dreptu generalu, pururea santu, immutabilu si inviolabilu: „Neminem laede!“ (Nu vatemă pre nimene!); principiul de dreptu, care este basă societății, securitatei si ordinei; principiul de dreptu, care este garanția cea mai santa a amicetiei si pacei salutari d'intre natiuni; principiul de dreptu, in fine, pre carele nimene pre aceasta lume, pre orice terenu alu dreptului, fia alu dreptului privat, fia alu dreptului publicu, fia alu dreptului internationalu, nu potu să lu vatemă, fără d'a nu fi considerat de rapitoriu, de fera selbatea chiaru. Da, domnilor jurati, nu numai cu privire la miscările natiunali de astă-di, ci totu-de-un'a, eu potu să dicu si voiu dico: că este infamă nu numai celu ce ataca si vine drepturile natiunei sale proprie, ci si celu ce, disprestiuindu principiul de dreptu inviolabilu „Neminem laede!“ si adoptandu politică brutalității, a rapirei seu, ca să me esprimu cu unu cuventu diplomaticu, a cucerirei, ataca său vine libertatea altelor natiuni straine. „Nu vatemă pre nimene“, nece pre concetationulu tenu, nece pre natiunea ta, nece pre alta natiune strina; pre acestu principiu de dreptu se baseza ideia divina a pacei eterne, amicetia sincera, iubirea si leniscea generale intre natiuni. „Nu vatemă pre nimene!“ cătu de simplu, cătu de justu, cătu de sublimu este acestu principiu! Eu sum convinsu, că intre DVostra, domnilor jurati, nu este nece unul care ar contestă său ar negă sanctitatea si inviolabilitatea acestui principiu, in orice relatiuni de dreptu, de dreptu privat, publicu seu internationalu. Si, cu tote aceste, sunt inca pretotindene omeni, — dar, se intielege, ei nu merita acestu nume, — cari, mai vîrtozu facia de alte natiuni straine, calca in pitiore principiul de dreptu eternu: Nu vatemă pre nimene! si cari, a nume in relatiuile internationale, sunt condusi numai de politică bestiale a rapirei seu cucerirei, sanctiunandu-o prin tote faptele si nessuntiele loru impure. Precum disse mai inainte, trebuie să cunoștemu pre acesti omeni. Pentru ce? domnilor jurati! Pentru ca să potem pune stăvile scopurilor loru criminale; pentru ca să potem pune secură si manutienă leniscea, armonia si pacea atâtă intre individii particulari, intre membrii acelui-a-si natiuni, cătu si intre diferitele natiuni; si, in fine, pentru ca in acestu modu să potem inainta binele comunu, prosperitatea si desvoltarea pacifica a umanitatii. „Nu vatemă pre nimene!“ cătu de simplu, cătu de justu, cătu de sublimu este acestu principiu! Cine ar cuteză dura să atace, să vătene pre de-a-propetele seu, pre concetationulu seu, natiunea sa, patria sa, una

natiune straine, unu pamentu strainu; să atace, să vătene drepturile sacre si inviolabili ale omului, ale umanitatii? Unde este ore omulu, lipsit u de orice sentimentu mai nobilu, care nu ar' voil să respecteze sfera de dreptu, libertatea si inviolabilitatea atâtă a conșientualului, a concetationului seu si a natiunei sale, cătu si a unui individu strainu seu a unei natiuni straine? Esiste ore unu asemene rapitoriu, unu asemene uciditoriu . . . rapitoriu, uciditoriu de natiuni? Marturisescu cu dorere, domnilor jurati, că, spre nefericirea noastră, au esistat si esista inca omeni, cari rapescu si ucidu; si, spre rusinea secului nostru luminat, esista inca diplomi cari, facia de alte natiuni, professeza, in cuvinte si in fapte, politica brutale, violenta si infama a cucerirei. Dar, spre fericirea noastră, rationea umana, schintea divina, carea radica pre omu la Domniediu, sanctiunea pentru eternitate, contră rapitorilor, uciditorilor, atentatorilor si politiciilor cuceritori, acestu principiu de dreptu: „Vim vi repellere licet,“ adeca „Este iertatu a respinge fortia cu fortia,“ principiu de dreptu totu atâtă de generalu, pururea santu, immutabilu si inviolabilu, in vietia de dreptu privat, publicu, ori internaționalu, precum este principiul memorat mai susu: „Neminem laede!“ Intr'adeveru, celu ce ar' afirmă că: Nu este iertatu a respinge fortia cu fortia, ar' fi constrinsu necessariamente să primesca un'a d'in urmatorile doue argumentatiuni: a nume, său că dinsulu are dreptul d'a atacă cu fortia bruta pre orice, fără ca si acestu-să aiba d'in partea sa dreptul d'a se aperă, respingandu fortia prin fortia; său că este permisu ori cui d'a-lu atacă, fără ca dinsulu să fie indreptatul a se aperă. Ambele casuri sunt absurdă pâna la evidentia si aru conduce la dissolutiunea deplina ordinea, pacea si leniscea sociale; căci celu ce ar' argumentă astfelui, in casulu primu ar' afirmă că dinsulu este unu rapitoriu seu uciditoriu privilegiat facia de orice altul; era in casulu ulu doilea ar' recunoscere contră sine insu si asemenee privilegie inuste ale altorua, si asi, starea de dreptu ar' devenit impossibile, căci totu ce se recunoscce astă-di ca dreptu si dreptate ar' fi atunci nedreptu si nedreptate; atunci ar' trebui să dicem: „Licet alios laedere“ (Este iertatu a vatemă pre altii) si „Vim vi repellere non licet“ (Nu este iertatu a respinge fortia cu fortia.) Intrebu inse, domnilor jurati, cine nu sar' infioră ore, audindu asemenee argumentatiuni? Nu; nece eu nece altii nu vomu adopta nece una data asemenee principie; ci vomu sustine si noi ce'a ce sentimentul de dreptate alu intregei umanitatii a sustinutu si va sustine in eternitate: „Neminem laede!“ (Nu vatemă pre nimene!) si „Vim vi repellere licet“ (Este iertatu a respinge fortia cu fortia). Si, de-si vomu concede că, in statu organizate, aceste principie de dreptu, pentru totu-de-un'a inviolabili, sunt in cătu-va controlate prin poterea legală: dar, in dreptulu internationalu, sunt atâtă de evidente, in cătu cotezu a afirmă cu totu dreptulu că, in urm'a principiului de dreptu: „Nu vatemă pre nimene“, fia-care cetatianu onestu, iubitoriu de dreptu si dreptate, pacificu si doritoriu d'a promovare binele umanitatii, are nu numai dreptulu ci si detorintia strinsa d'a retine cu tota energie pre natiunea si patria sa de la unu resbelu offensivu seu de cucerire contră unei alte natiuni si tiere. Si, d'in contra, acelu-a si cetatianu caracterisat de mine are nu numai dreptulu ci si detorintia strinsa da-si speră cu tota energie natiunea si patria sa contră a orice resbelu esternu offensivu seu de cucerire. Eca dreptulu; éca dreptatea.

Terminu, domnilor jurati, acăsta parte d'antău a discursului meu de aperare prin urmatorile esclamatiuni, aplicabili cu dreptu deplin si fără distinctiune la tote natiunile: „Neminem laede!“ (Nu vatemă pre nimene!) „Vim vi repelle!“ (Respinge fortia cu fortia), si, fiindu că articolul meu incriminat irateza relatiuni internationale, dicu: O! de aru respectă tote natiunile principiul d'antău! ca asi să nu ajungem nece una-data in pusestiunea dictata de extremă necesitate, d'a fi constrinsi ca să respingem fortia cu fortia, ce'a ce degradeaza intru atâtă pre omu.

(Fines va urmă.)

Cameră representantilor Ungariei.

Siedintă de la 17. dec.

Vice-presedintele Stefanu Bittó deschide siedintă de astă-di a camerei representantilor la 10 ore a. m. D'in partea guvernului au fostu de facia ministrii: c. Iul. Andrásy, Carolu Kerkápoly, Balt. Horváth, Ios. Szlávy, Colom. Bedekovics si c. Georgiu Festetics.

Dupa verificarea procesului verbalu alu siedintiei d'in urma, presedintele anuncia mai multe petiuniri, cari se transmitu camerei.

Colom. Székely pune pre mes'a camerei raportulu comisiunii financiare despre projectul de lege relativ la indemnitatea guvernului. — Raportul se va tipari si tramite la sectiuni.

Ministrul pentru aperarea tieri, c. Iuliu Andreasy, presinta camerei projectele de legi: despre

immunitatea cavalleriei de Landwehr cu 8 escadroni; despre organisarea corpului medicalu alu Landwehr-ului, si despre numirea a doue-dieci de medici noui; despre unele schimbări in statul Landwehr-ului; despre conchiamarea oficierilor si a sub-oficierilor de Landwehr pentru a instrui; despre asentarea pentru anul venitoriu, care se va incepe in 15. ianuarie; despre impartirea acomodata a districtelor de Landwehr, si despre immunitatea celor cinci comande cercuali la siese, si, in fine, despre aprovisionarea sub-oficierilor de Landwehr, cari quiteza. (Aprobare viua.) — Se voru tipari si tramite la sectiuni.

La ordinea dilei urmează raportul comisiunii pentru esaminarea socoteleloru, relativu la banii acordati ca cautare la protestele facute contra alegierii singuratelor deputati. — Cameră iè actu despre raportul acestu.

Urmează la ordinea dilei terminarea desbatelerii generale a supr'a projectului de lege despre bulevardul pestanu.

Raportorul comisiunii centrali, Virgilii Szilagyi, luandu cuventul finale, recomenda camerei primirea projectului d'in cestiu. De asemenea si raportorul sectiunii V., Eduardu Horváth, apera prin una cuventare mai lungă votul separatu alu acestei sectiuni, recomandandu camerei primirea lui.

La cererea a doue-dieci deputati d'in stangă si stangă estrema, se face votare nominale, rezultatul carei este urmatorul: d'inter 432 deputati verificati, 231 votează pentru, 60 contra projectul; 135 deputati sunt absenti; presedintele nu votează; prin urmare projectul s'a acceptat cu una majoritate de 171 voturi de baza pentru desbaterea speciale.

La desbaterea speciale, camera adopta projectul fara observare.

Siedintă se inchiaia la 1 ora d. m.

Siedintă de la 18. dec.

Vice-presedintele Béla Perczel deschide siedintă de astă-di la 1 ora d. m. Pre bancele ministeriali: Coloman Bedekovics.

Dupa autenticarea procesului verbalu alu siedintiei precedinte, presedintele comunica, că deputatul croat Iuliu Jellasics si-a presintat literale sale credintiale. — Se transmîtu comisiunii verificatorie. Dupa acea anuncia petiunea comitatului Dabăca, despre infinitarea unui tribunal de primă instantia. — Se tramează comisiunii petiunarie.

Trecandu-se la ordinea dilei, se cetește a treia ora si primește definitiv projectul de lege relativ la bulevardul pestanu. — Se va tramite camerei magnatilor. — Se autentica procesul verbalu alu siedintiei de astă-di, pentru ca să se pota tramite camerei magnatilor d'impreuna cu projectul de lege despre bulevardul pestanu, votat definitiv.

Siedintă se inchiaia la 1^a d. m.

Siedintă de la 19. dec.

Vice-presedintele Stefanu Bittó deschide siedintă de astă-di a camerei representantilor la 10 ore a. m. D'in partea guvernului au fostu de facia ministrii: c. Iul. Andrásy, Stef. Gorove, Col. Bedekovics, Ios. Szlávy si Carolu Kerkápoly.

Presedintele anuncia mai multe petiuniri, cari se transpunu comisiunii petiunarie.

Colom. Székely presinta raportul comisiunii centrali despre projectul de lege relativ la indemnitatea guvernului. Sectiunile V. si VIII. si IX. punu pre biourile camerei unu votu separatu, prin care respingu projectul d'in cestiu. — Raportul si votul separatu se voru tipari si pune in desbaterea camerei in siedintă prossima (20. dec.).

Ministrul financiilor, Carolu Kerkápoly, presinta unu project de lege despre cumpărarea galeriei de iconi a principelui Eszterházy. — Se va tipari si tramite la sectiuni. — Dupa acea, respundiendu la interpellarea deputatului Guthi, facuta cu privire la impartirea nedrepta a contributiunii fiscale in părțile anexasate Ungariei, dechiara, că guvernul se va îngrijî cu totu-dinsulu, ca impartirea contributiunii in intregă tieră să se facă după proporție si dreptate. — Interpellantele este multumită cu responsulu ministrului, si cameră iè actu despre elu.

La ordinea dilei urmează desbaterea generală a supr'a projectului de lege despre monopoliu de tabac. — Sectiunea V. si VIII. presinta unu votu separatu, prin care propunu, ca cameră să accepteze acestu project de lege numai sub conditiunea, daca ministrul financiilor va promite a face inca in cursul acestui anu tote despusetiunile necesare pentru abrogarea monopolului, presintandu camerei inca in sessiunea presinta unu project de lege in aceasta privinta.

Deputatul Paulu Möricz a fostu presintat, cu privire la projectul de lege d'in cestiu, unu project de conclusu, prin care propune, ca cameră să esmita una comisiune d'in sinulu seu, carea, după ce va fi compusă planurile despre abrogarea monopolului cu datele ce se voru presintă d'in partea guvernului, va avea și pre-

sintă camerei opinioanea sa în privința contribuției de tabacu.

Dupa una desbatere mai lungă, presedintele amâna votarea nominală a supr'a proiectului de lege d'in cestiu pre siedintă prossima (21. dec.) — Dupa acea se privesc în generalu și specialu proiectele de legi: despre prolungirea și modificarea mai multor paragrafi ai art. de lege XXVI d'in anul 1868, relativi la darea de venit; despre prolungirea mai multor paragrafi ai art. de lege XXII d'in 1868, relativi la darea de casa, și despre prolungirea art. de lege XXV d'in 1868, relativi la darea fonciaria.

Dupa acea se pune la ordinea dilei bugetulu camerei pentru lună lui decembrie, care se votează fără observare în suma de 66.883 fl.

Siedintă se inchiaia la 2³/4 ore d. m.

Consemnatiiunea

ofertelor donate in favorul institutului de fete d'in Oradea-Mare *)

Nrl. curante	Numele donatorului	Sum'a solvita.	Observații.
		fl. lei.	
1	Aloisia Popu n. Rednicu	5	
2	Teresia Lazaru	2	
3	Anna Marina	2	
4	Etelca Oprisiu n. Buteanu	2 40	
5	Amalia Salca	1 50	
6	Elena Salca	1 50	
7	Maria Dobosi	2	
8	Rosalia Serbacu	1	
9	Grigoriu Ivasen parou in Brébi	2	
10	Ermina Caracioni	1 50	
11	Aurelia Caracioni	1 50	
12	Elisabeta Hubanu	2	
13	Cornelia Dredeanu	2	
14	Maria Jurecă n. Gyenge	4	
15	Elena Chindrișiu	1	
16	Maria Szaplonczay	1	
17	Emilia Vintu	1	
18	Cornelia Busitia	1	
19	Nicolau Marchisiu	1	
20	Paulu Szaplonczay jun.	1	
21	Basilu Cornea	1	
22	Ionu Muresianu	1	
23	Demetriu Hodoru	1	
24	Alessandru Fekete	1	
25	Ludovicu Todorovics	1	
	Sum'a	41 40	

1	Avramu Rezei d'in Piscari	2	Col. D. Ionu
2	Ioanu Borosiu d'in Crain-Darolez	2	Szeremy pr.
3	Ioanu Szeremy d'in Madarasu	2	in Madarasu.
	Sum'a	6	—

1	Domn'a Flórea Vancia n. Nestoru	10	
2	Amalia Moldovanu	1	
3	Anna Vlasa	2	
4	Anna Dologu n. (Fekete) Negruțiu	2	
5	Iuliana Puianu	1	
6	Maria Ratiu	1	
7	Anna Fülep	2	
8	Susanna Chimpanu	2	
9	Eleonora Solomonu	1	
10	Cecilia Gram'	1	
11	Maria Tipografiu	1	
12	Maria Marinu	1	
13	Maria Popa	1	
14	Amalia Lupanu	1	
15	Anna Popu	1	
16	Rosalia Popu	1	
17	Anna Sofanu	1	
18	Anna Socaciu	1	
19	Maria Turcu n. Margeticu	1	
20	Susanna Muresianu	1	
21	Rosalia Bugneru	2	
22	Maria Comisia	2	
	Sum'a	37	—

1	Dionisiu Tóth	1	
2	D'n'a de Ludovicu Gyalokay	1	
3	D'n'a de Antoniu Gyalokay	1	
4	D'n'a de Edmundu Toperczer	1	
5	D'n'a de Schindler	1	
6	D'n'a de Ignatiu Schwarcz	1	
7	D'n'a Anna Gyöngyösi	1	
8	D'n'a de Dr. Augustu Mayer	1	
9	D'n'a de Leopoldu Bodánzsky	2	
10	D'n'a de Georgiu Lukács	2	
11	Contesa de Felice Gerliczy	5	
12	D'n'a de Franciscu Sál	1	
13	D'n'a de Stefanu Stepanu	2	
	Sum'a	20	—

D'in oferte, deși parte publicate parte transise spre publicare, se vede, că onoratulu publicu romanu a înbrăfsiatu cu culdura ideia inființarei unui institutu de fete in Oradea-Mare; dreptu-aceea subscrisea, carea se sente fericita, că initiativ'a-i are astu-feliu de resultatu, prin acēst'aduce multumita publica toturor contribuitorilor marini-

*) Vedi Nrii 99, 100, 101, 102, 103, 105, 106 si 109 ai „Fed.”

mosi, si roga, ca neci pre venitoriu să nu-si detraga marinimosulu succursu; totdeodata roga si pre acei Domni cari au primitu d'adreptulu liste, parte de loteria, parte de oferte, si inca nu mi-au imparțesit resultatulu, să aiba bunetate a staruf pentru contribuiri marinimose si apoi a-mi tramește collectele cu liste suscrise; altcum sunt rogati a-mi returnă liste chiaru si in casulu, candu n'ar' fi potutu să midilucesca contribuiri, că ci acele liste voru servī spre justificarea subscrisei. —

Oradea-Mare, 12 decembre 1870.

In numele Comitetului ad-hoc:
Paulina Romanu
nascuta Covaciu

Romania.

Projectulu de addressa alu camerei facutu la discursulu tronului.

Mari'a Ta,

Tieră sente o legitima nerabdare, mai alesu in impregiurările de facia, de a vedé pre representantii săi strinsi in giurulu Tronului cu o ora mai inainte.

Adunarea intrunita cu grabire e gata a exercită acelu controlu salutariu, care e unu midilociu de intarire pentru Statulu Romanescu si de desvoltare a institutiunilor sale democratice si liberale.

In facia crisei europene, creata prin marele resbete d'in Occidentu, lini'a de portare a Ministerului M. Tale eră cu atâtua mai lesne, cu cătu ea era mai claru indicata prin tratatele ce garanteaza existența nostra ca națiune autonoma si de unu votu expresu alu adunarei.

Unu altu conflict pare a amenintă pacea Europei in Orientu; mai multu ca totu-de-un'a suntemu convinsi, că, inspirati de politic'a nostra traditiunala, si print'ro stricta observatiune a tratatelor in fîntă, vomu merita si de aci inainte solicitudinea marilor poteri ce s'au interesat mai cu deosebire la intarirea si prosperitatea națiunei Romane.

Ca si M. Ta, nu vomu uită nici odata adunc'a recunoșcinta ce suntemu detori a pastră pentru una națiune nobila si generosa, carea a versatu sangue filioru săi pentru emanciparea Romaniei, si carea prin legaturele sale de gînte are unu titlu mai multu la simpatiele noastre. Representantii națiunei inse, aduncu petrunsi de diferint'a ce se cuvine să aiba pentru tote poterile cari garantă astă-di pusetiunea nostra politica, au satisfacțiunea intima de a sei, că n'au facutu nimicu spre a demerită de insele.

Adunarea a vediutu cu multumire anunțandu-se prin mesagiulu M. Tale desfintarea d'in partea guvernului Austro-Magiaru, a juridictiunei consulare. Acestu tristu vestigiu alu unor tempi de ingenunchiare si slabitiune este una stare de lucruri incompatibila cu dreptulu de autonomia alu tierei nostre, si cu institutiunile inaintate de cari ne bucurămu.

Cestiunile financiarie voru tienă celu d'antăiu locu in deliberatiunile nostre. Insuflati de spiritulu de economia si de dorintă de a vedé pusa odata ordinea in finanțe, vomu cercetă cu scumpetate tote legile relative la aceasta materia si care ar' tinde a amelioră situatiunea, restabilindu unu adeveratu echilibru bugetariu.

Adunarea impartesiesce si ea dorintă legitima a M. Tale de a vedé imbunătățita sorteza comunelor, si este convinsa, că prosperitatea loru nu se poate asigură de cătu prin respectulu autonomiei comunale si prin traducerea in legi a principiului salutariu de „descentralizare,” consacratu prin Constitutiune.

Natiunea, Mari'a Ta, a fostu si este pre deplinu petrunsa de folosele, ce căile ferate sunt menite a aduce unei tiere. In privintă a concesiunilor acordate deși, Adunarea prin unu controlu severu va cantă, ca resultatele să corespunda sacrificielor ce s'ia impusu. Acestu sacrificiu împune pre de alta parte detori'a de a acceptă să veda mai antăiu terminate lucrările pre cale de execuție si situatiunea ei financiară inainte de a contractă noue ingagiaminte.

Vomu luă in deaprope cercetare projectulu de lege relativu la espropriare, pre care lu anuncia Ministerul M. Tale. Nu ne potem opri in se a declară chiaru de pre acum, că esperintăa inca nu presinta acestei camere date de natura a motivă una modificare a acestei legi.

Asteptăm cu nerabdare proiectele de legi, menite a complecta opera multu dorita a reorganisarei armatei nostre. Sperăm, că de acum inainte celu putinu se va aplică cu strictetă si intr'unu modu prudentu nou'a lege de armare cu sistem'a militiseloru, căci numai astu-feliu acesta institutiune salutară va prendre radice in poporu, si se vori feri totodata si interesele economice ale tierei.

Desvoltarea institutiunii profesionale va fi si ea, M. Ta, obiectul solicitudinei Adunarei. Aceasta in se ne va face să perdemu d'in vadere instructiunea liberală, cautandu, ca ce'a ce se va face pentru unu să nu fie in detrimentulu celei-alalte. Causa immultfrei postulantilor trebuie să se caute aiurea, er' nu in desvoltarea invetimentului liberalu.

Evenimentulu de la Ploesci nu a potutu, M. Ta, de cătu să ne intristeze. Remediul in se este in aplicarea strictă a legilor si in respectulu loru.

Fii sigur, Mari'a Ta, că pre terenul constituției, Tronulu va poté contă totu-de-un'a pre unu deplinu de-votamentu si pre concursulu celu mai sinceru alu reprezentantiunii națiunile.

Să traiesci Mari'a Ta ! Să traiescă România !
Raportor: Fleva.

Adunarea Deputatilor.

Siedintă de la 28. novembrie 1870.

Siedintă se deschide la 12³/₄ ore a. m., sub președintăa dlui Ionu Agarici. Sumariul siedintei precedente se adopta.

Presedintele face cunoșcutu adunării, că d. Iordache Beldimanu, unul d'in colegii deputatilor, a incetat d'in viață.

D. Negruți propune a se numi una deputație d'in sinulu camerei, carea se face onorile repausatului, celu mai betranu d'intre deputati. D. Catargiu N. propune a se insarcină d. Negruți care se asiste in Iasi la immormentarea repausatului, alu carui corp se pornește adi la Iasi. — D. V. Boerescu propune, ca biouroul camerei să tramita d'in sinulu său una deputație, carea se asiste la cas'a mortuara de aci. — D. Primu ministrul face cunoșcutu, că unu trenu expresu de cale ferata va transporta la Iasi corpulu repausatului.

Adunarea adopta propunerea dlui V. Boerescu.

La ordinea dilei fiindu interpellările dlui N. Blaremburg, d. primu ministrul roga pre d. Blaremburg a desvoltă mai antăiu interpellatiunea a dou'a, despre drumurile ferate.

D. Blaremburg declară că nu poate consenti, căci cestiunea Ambron e fondul celei de a dou'a si totu-de-una-data adauge, că nu mai are nici una desvoltare, ci că ascăpta desvoltările ministrului in aceasta privintă.

D. C. Gradișteanu, ministru de finanțe, luându cuvenitul, mai antăiu arăta, că adunarea cunoște votulu datu de camera in aceasta privintă, si care se resumă a se cercetă cass'a obligatiunilor statului, să se facă una constatare de lucrări si materialulu adus, si că rezultatulu comparativ să se supuna adunării. D. fostu ministru de lucrări publice a numit pre d. Donici să facă cercetări. Dsa a insarcinat asemenea pre d. Sturza, apoi pre d. T. Vacarescu a cercetă cass'a statului si n'are de cătu să citoșca raportulu dlui Vacarescu in aceasta privintă. Apoi dsa a mai regalat una cestiune: acea a numirii inconstituționale a dlui Ambron, care s'a inlocuitu dejă cu d. Steege, numire pre care ca deputat a desabrobatu-o. Roga apoi pre deputati să discuta cestiunea cu sange rece, să nu se facă d'intrinsa cestiune de atacu, si asicura cameră, că drumurile de feru voru fi priveghiate si esecurate conformu censiunii. Dsa citoșce apoi raportulu facutu de d. T. Vacarescu, prin care se arăta, că cass'a de feru a obligatiunilor era cu done chiale, una a concesiunilor si alta a comisariului romanu la banc'a Jaques, care a declarat că primește 327,324,372 lei noi. Raportulu intra apoi in multe detalie de cifre, de lungimele căilor ferate, obligatiuni vendute pentru diferite linie, pentru avansari de materiale si comende, dobende, etc. Totalulu obligatiunilor este de lei 188,670,281. Arăta apoi, că inginerul de la Galati, d. Brand, era presint la Berlinu, că sieful inginer e ingajat cu numai pre parol'a de onore ca să controle si să elibere certificate. D. Donici, inspect

zideverat! — Cătu despre d. Steege, d. ministru declară, că nu are de la elui nimicu, fiind că a lipit d'in Berolinu ca să-si marite una fica.

D. N. Blaremburg face apel la personele capabile în finanțe ca să-i suplimenteze insuficiența sa. Ceiunica e incompleta, căci cifrele citate în raportu nu sunt publicate spre a fi studiate. Ce'a ce se pare elucidat, că d. ministru de finanțe — care era mai energetic ca deputat și ca ministru — a slabit de cind a venit la putere și a parlamentat cu d. Strusberg, căci în decretu se dice curat, că d. Ambron nu e destituit, ci demisianță. Ce presupune una demisianță? Una funcțiunare în condiții legale. Dar' d. Ambron era numit în modu ilegal! ...

Nu d-șa va dice, că concesiunea nu e onerosă, ea e unu pacta nuda. Dar' sunt două clauze de controlu. Ună e ca obligațiunile să se tiana într-un lada de feru, cu două chiaie, dintr-o caru ună să o păstreze d. Strusberg, er' altă funcțiunaru guvernului român. Dacă a rezultat faptul monstruosu, că amendouă chiaiele să fie în mână lui Strusberg, prin numirea lui Ambron.

A două clauza e controlul inspectorului nostru general.

Candu aceste constatări deosebiau, ele sunt înlatu- ratu și se primiau ca bune ale inginerului companiei Strusberg. Dacă una diferenția de 7 milioane lei, cari sunt reduse la 4 prin concesiuni. Privitorul la lucrări, nu poate da nimicu despre personele ce au constatațat aceste cifre la Berlinu, dar' va dice despre ele că cea ce poate da și despre d-șa: nu sunt competente! Apoi d. ministru numește acum pre d. Steege. De ce nu s-a numit d. Steege ca comisar, să contează starea cassei obligațiunilor, căci d-lui era la Berlinu și mai în poziție a se convinge de adeveru?

Raportul nu spune dacă în cassa se mai gasesc obligațiuni său nu. Nu se respunde la interpellarea de altă data a lui Agarici: cătă bani mai ramană în cassa?

Terminandu, revine și dice, că d. C. Gradisteanu a slabit. Cătă trece pe acelă banca paru a fi petrunsi de unu curent voltaicu, paru domniti de idee cari nu sunt ale d-lor.

D. Iepurăneu, primu-ministru, resumă cele spuse de d. Blaremburg, și dice, că cameră a avut circum- specta prudintă să nu dice să se destituie d. Ambron, căci se ișbiă creditulu nostru. Cătu despre cele două chiaie, d. Blaremburg a repetat totu imputările relevante și discutate în camera. Aceste imputările adi sunt inop- tune.

Precum în finanțe economia e basă loru astăzi și în materia de creditu publicu e unu principiu, care nu trebuie uitat: fidilitatea în ingagiametele luate. Să nu sunu usiori în ingagiamete, dar', una data luate, să le respectăm. Să sunu descepti în luarea ingagiametului, dar' să nu venim apoi să aruncăm blamul asupra-i.

Venindu la raportu, d-șa areta, că s-a adresat la oameni strani de luptele politice, cum e d. A. Cretiescu, fostu ministru, dar' a refuzat. Multumesc d-ului Văcărescu de bună-voință ce a aretat.

Cătu despre diferenția de 4 sau 7 milioane, ea provine de acolo, că de la devisula inginerului Brand și pâna la constataările lui Donici, a trecutu tempu și se facuseră multe lucrări. Terminandu, roga cameră a inchide acestu incident, căci sunt destule aceste lamuriri. Sun 180 milioane lei în obligațiuni, să nu ișbim dar' creditulu loru. Să nu ceremai multu, căci se lovesc creditulu statului, care trebuie tienut neatinsu.

D. ministru de lucrări publice, Gr. Cantacuzino, citește raportul lui Donici, prin care constată lucrările de căi ferate, facute de compania Strusberg, cu care — dice — va pot demonstra de unde provine diferenția de 7 milioane. Adaugă apoi, că d. Donici a fostu forte scrupulosu, că a credutu de cununia a face reduceri de 4 la sută a lucrării, pâna n-ar fi pre deplină gata. De aci dar' diferenția de 4 milioane lei. D. Donici dar' merita laudă, și d-șa nu primește imputările aduse lui Donici. D-lui, ca ministru, era omu politicu, aci, ca ingineru, are unu rol tehnicu și nu e bine a se arunci baniile a supră funcțiunilor, cari inspiră totu încrederea.

Se cere inchiderea discuțiunii.

Estrau d-in „Romanul.”

(Finea va urmă.)

VARIETATI.

* * * („Dacă”) banca generale de asecurare și de creditu în București. Sub acestu titlu vedem publicându-se în diariile din România inițiatia unei societăți, ce s-a formatu cu scopu, de a lăua inițiativa la fondarea unui institu-nțional pentru afaceri de asecurare și de creditu. Salutămu cu bucuria începutulu facutu pentru fondarea unui asemenea stabilimentu naționalu romanu, care va fi unu factoru potintă pentru dezvoltarea, prosperarea și înflor-

rea comerçului și a industriei române și care, prin fondarea sa, va face a se opri în tiera milioanele de franci, cari se treceau în strainetate pre fia-care anu de către societățile straine, cari singure se ocupau pâna acum de această ramură însemnată a creditului publicu. Afacerile bancei „Dacă” cuprindu în specialu urmatorile ramure de asecurări: 1) Ramură incendiului (focului); 2) Ramură grandinei; 3) Ramură transportului și 4) Ramură de asecurare pre vîstia. Fia-care ramură de asecurare formează una acțiune osebită a bancei și se va manipula în parte. Capitalul acțiunilor se va emite de-o-cam-data pâna la sumă de 2,000,000 franci; elu se poate înse mari prin decizia acțiunilor, daca această va fi necesară. — Garantia materiale pentru asecurările preluate și pentru indatoririle ingagiate la afacerile de creditu o formează: 1) Capitalul acțiunilor; 2) Resursele premiei; 3) Veniturile premiei curente; 4) Fondul de asecuranță.

* * * (Să împliniți.) Una scire electrică d-in Oradea-Mare ni spune, că nou-numitul episcopu alu diecesei Lugosului, Ioanu Olteanu, s-a sănștu, domineca în 18. decembrie, în Oradea-Mare, prin episcopu Iosifu Papp-Szilágyi. La această ceremonia a fostu de facia, afară de unu publicu numerosu și alesu, și episcopu Lipovniczky.

* * * (În conferinția de domine că treceu) a partitei lui Deák, s-a decis, între altele că, în casu candu opusetiunea ar' voi să facă vorba multă cu ocasiunea desbatelor a supră projectelor de legi relative la contribuția de case, tabacu și cu osebire la astă numită în demnitate, să se observe facia de această cea mai mare linisice, înse totu-odata și cea mai mare tenacitate; și dintele să se tiana neintreruptu de la 10 ore demanetă pâna la 4 ore d. m. si, daca eu tote acestea nu se voru deliberă tote afacerile urgente înainte de serbatori, să nu se tiana ferie, ci și dintele să se continue pâna ce se voru regula tote afacerile, cari nu se potu amâna.

Sciri electrice.

Berlinu, 17. dec. Pâna la 30. noiembrie se aflare în Germania 15.253 ofițeri francesi și 304 000 fetori prinsouieri. „Times” dice, că cu ocasiunea operațiunilor d-in urma s-au mai prinsu inca 40,000 francesi.

Munichu, 17. dec. Jörg, celu mai resolutu contrariu alu tractatelor confederative, fă alesu de raportorul alu comisiunii emise pentru desbaterea acelor tractate. Perderile armatei bavarese, de la 1 pâna în 10. decembrie, sunt: 223 ofițeri și 4960 fetori.

Versailles, 17. dec. În cortelul generalu de aici domnește una irritație mare. Generalulu Faidherbe înaintea cu 70.000 fetori și cu artilleria tare; se află degăză cu trupele sale la Compiegne.

Viena, 17. dec. Ieri se lată faimă la burșa d-in Berolinu, că adeca lui Trochu i ar' fi succesu a crumpe d-in Parisu spre nordu cu 150.000 fetori. Depesile ce au sositu d-in Berolinu aici observă înse, că scirea această se basează numai pre impregiurarea, că Trochu dă într-adeveru operațiunilor sale această direcție, spre a se impregua cu generalulu Faidherbe și astu-feliu a eliberă Purisulu; dar' s-au indreptat spre St. Quentin și La Fère destule trupe germane spre a nimici acestu planu.

Viena, 17. dec. Invitațiunea guvernului anglosaxone defige diu'a pentru deschiderea conferinței pre 8. februarie.

Munichu, 17. dec. Majoritatea camerei are de cugetu a amână desbaterea tractatului pâna după serbatori, a nu accordă creditulu cerutu și a propune, că armata bavarese să se rechiame d-in Francia. — E posibilu, că cameră să se disolve. — Statele germane de sudu au primiți ordinul a conchiamă de nou sub arme 150,000 fetori. Confederatiunea de nordu va tramite în Francia 250,000 fetori trupe noue.

Brușel, 17. dec. Se dice, că cabinetulu rusescu ar' fi respunsu la notă prusescă relativă la afacerea Luxemburgului, cum că Rusia n'are nici una cauza a intră în esaminarea faptelor insistrate, de ora ce această este treba guvernului luxemburgianu; daca faptele insistrate sunt adevărate, Prusia are atunci dreptu de a nu se mai tienă de tractat.

Roma, 17. dec. Pap'a va parasi cetatea înainte de sosirea regelui.

Viena, 19. decembrie. Principalele Carolu d-in România declară prin una scrisoare către poterile signatarie, că este nemultumit u-

că pu setiunea României, creata printătatele d-in 1856.

Viena, 19. dec. Diariul „Presse” anunță, că principalele României comunică prin agentii săi politici poterilor signatarie, că desvola-tarea României este împedecată prin pu setiunea sa precaria. Comunicatiunea contiene gravamine, înse nu face propusetiuni formali. — După „Tagblatt”, una nota concepută în tonu resolutu fă spedită la Constantinopolea pentru independentia României.

Proprietariu și editoriu ALEANDRU ROMANU Redactoru respund. interim. IONU PORUTIU.

Bancă de asecurare reciproca generale „Transilvania” în Sabiu

— înființată în Timișoara una directiune districtuale pentru cōmitatul Timișului, Aradului, Torontalului și alu Carasului d-in confiniul militaru român și germanu-banatianu.

Subsemnată directiune districtuale are deci onoreea a aduce la placută cunoștința a onorabil publicu, că cu 1. decembrie a. c. s-a inceputu funcționarea, și totu-odata a invitat la asecurări de vîția, focu și transporturi pentru cele mai eficiente premii.

Directiunea districtuale a bancei de asecurare reciproca generale „Transilvania.”

Timișoara, în 7. decembrie 1870.

Aleandru Roth.

Bioului: Fortaretă, strad'a Einhorn la sticla de aur (zur goldenen Flasche), parter.

(1-3)

IOSIFU WEISS

Apoteariu „la arapulu”

in Viena, cetate, Tuchlauben Nr. 27, recomanda onoratului publicu urmatorii articoli:

(Espedițiuni postale se facă numai pre langa accluderea tașei de impachetare de 15 cr. v. z.)

Pate pectorale. De la farmaciul Georgé in Francia.

— Tablete de peptă (visicatorie) contra jigărei, catarului, tusei și rugăsirei. Pretiul unei cuthie 70 cr. v. z. Cumperandu-se în dusina de cuthie se scadu 25 percente.

Argentina. (Apa, care alina dorerea de dinti într'un moment.) Unicul mediu-locu pana acum probată contra dorerii de dinti; are efectu momentanu și nu contiene nici una substanță spirituoasă, aspiră său acru, se poate deci întrerupă și la copii. In butică 70 cr. La 1 dusina 20 percente rabatu.

Emplastru pentru fracturi și alte vătămări. Se poate intrebuința cu osebire la vătămări de pantece; este pregătit și recomandat de Dr. Krusi, medicu practicu de vătămări in Basel'a. In cuthie de tinichea dimpreuna cu descrierea instructivă. Pretiul 4 fl. v. z.

Olieu de peru d-in oogi de China. spre immunitarea și intarirea perului. Pretiul unei butică 87 cr. v. z.

Balsam pentru degenerare. in butică de cate 50 cr. v. z.; acestu balsam alina indată dorerea pre deplină chiară și degenerările învechite; este unu mediu-locu recomandabil, care prin una experiență de mai mulți ani și-a cescigat multumirea generală.

Pravu de tuse și catarru Dr. Quarín. In cuthie originală à 65 cr.

Oileu de radacine de soală. Această oleiu este de mare avantajiu pentru creșterea perului; in butică de cate 30 cr.; la 1 dusina 25 percente mai estinu.

Balsam ung. pentru râne și stomacu de Seehof. Acestu balsam este de mai bine de 40 ani prototindensă placută și bine-primitu atatu postră efectul seu esculent, catu și pentru pretiul celu estinu. Una butică dimpreuna cu avisul instructiv, 40 cr.; la 1 dusina 20 percente rabatu.

Tablete de limbrolii de Dr. Callon. Aceste tablete se recomandă ca unu mediu-locu de totu sigură contra limbrolior; au unu gustu forte placut și de acă se potu dă și copilora, candu se joca; in cuthie, dimpreuna cu avisul instructiv, 40 cr.; la 1 dusina 20 percente mai estinu.

Cachou aromaticu, spre delaturarea miroslui neplacut d-in gura in urmă fumatului, mancarei și a benturei de spirituoase, precum: vinu, bere, etc.; neaspru de trebuință candu cineva are se ceresteze societăți mai bune și mai fine, teatrul, balurile, se între în salone, etc. Aceste Cachouuri constau d-in substantive de plante curate și nice decat străciușe sanatoase și se recomandă ca scutu contra putredinei dintilor, precum și a dorerii de dinti. La totu intrebuințarea se ia și mananca una pilla, prin carea se delatura miroslul neplacut. In cuthie de 70 cr.

Oileu adverat de grăsimi de pesce. Recunoscută de celu mai esculent medicamentu pentru dorerile de peptă și morburile de plumeane, este de una calitatea escalentă și are unu gustu curat. Butică 1 fl. și 1.80 cr. La 1 dusina butică 40 cr.

Mediu-locu francez, liiquidu pentru colorarea perelor. Orieș feliu de peru se poate colora durabilă după placut, negru, brunetă și blondu, in cursu de celu multă 10 minute, efectul acostui mediu-locu este degăză astă de generalu cunoștință, incătu una apetiere ulterioară ar' fi superfluă. Aparatele recerate, adeca 2 peri și 2 scoice (gădă), 50 cr. Una făconu d-in acestu mediu liquidu pentru colorat perul 2 fl. v. z.

Essentia de ochi de Dr. Romershausen, pentru conservarea, restaurarea și intarirea poterii de vedință. 1 făconu dimpreună cu avisul instructiv curat 3 fl. v. z.

Essentia vitale Augsburgiana de Dr. Kiesow. Este tare de recomandat pentru încuiari violente, mistuire rea, doreri emoroide. Una butică dimpreună cu avisul instructiv 50 cr. si 1 fl., la 1 dusina in cuthie originală 25 percente mai estinu.

Ess de Botot Aromat. Apa de gura este unu mediu-locu preservativ esculent și preste totu placut contra dorerii de dinti, putredinei dintilor și a miroslui reu d-in gura. Pretiul unui făconu 50 cr.

Ess-Bouquet, unu parfum forte finu cu osebire pentru basmale și rupe. Pretiul unui făconu 1 fl.

(5-6)